

**Ukrainian Catholic Church
of the Dormition of the Mother of God**

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295, Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca

Українська Католицька Церква

Успення Пресвятої Богородиці

The Lord's Entrance into Jerusalem

Flowery or Palm/Willow Sunday - April 14th, 2019 A.D.



Greetings: "It is not I who strike you but the willow branch,
and in one week it will be Easter!"

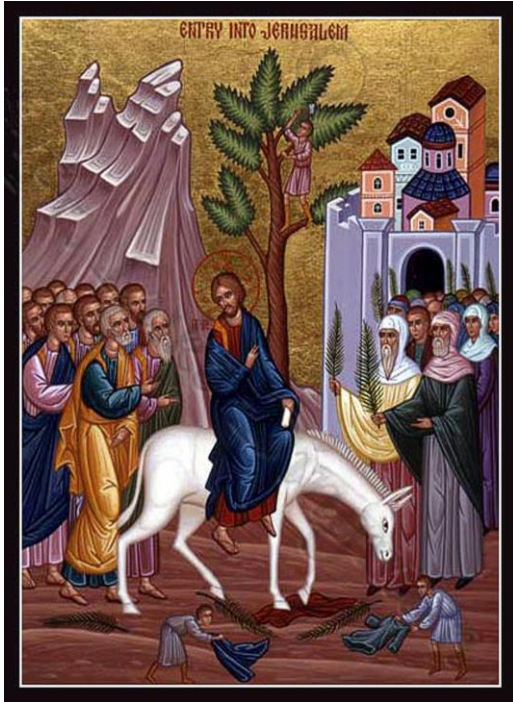
'Не я б'ю - верба б'є. Від нині за тиждень буде Великдень!'

"If salvation is by grace, someone will say, 'Why is it that we are not all saved?' Because you did not will it. For grace, even though it be grace, saves only the willing, not those who are not willing and turn away from it and constantly fight against it and oppose themselves to it."

— teaches Saint John Chrysostom

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit — Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

'All the challenging circumstances of our life on earth – these are for us an invitation to active love, which is an expression of living faith!' - Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk "The Vibrant Parish"



'Всі ці прикрі явища нашого земного життя – це для нас запрошення до чинної любові, яка є виявом живої віри.'

— Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука "Жива Парафія"

Christian Greetings: *Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!*

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку! Christ is among us! – He is and will be!

Bible readings for the Holy Week:

on Monday: Ezekiel 1:1-20; Exodus 1:1-20 & Job 1:1-12 Tuesday: Ezekiel 1:21-28; Exodus 2:5-10 & Job. 1:13-22

Wednesday: Ezekiel 2:3-3:3; Exodus 2:11-22 & Job 2:1-10

Thursday: Jeremiah 11:18-23; 12:1-5, 9-11, 14-15; Exodus 19:10-19 & Job 38:1-21; 42:1-5

Liturgical and Sacramental celebrations during the Holy Week:

Mon., April 15th – 7:00 p.m. Acathistos in Honour of Jesus Christ Sufferings (Eng./Ukr.)

Tue., April 16th – 9:30 a.m. The Divine Liturgy: for peaceful repose of Larissa Holick (requested by Mrs. Martha Holick and Family)
– 4:00 p.m. The Way of the Cross (Eng./Ukr.)

Wed., April 17th – 9:30 a.m. The Divine Liturgy of Pre-Sanctified Gifts: (Eng./Ukr.)

Thurs., April 18th – 7:00 p.m. Matins of the Passion/Strasti (Reading of 12 Gospels of the Passion of Jesus Christ)

April 19th – GOOD FRIDAY NB.: Day of Strict Abstinence: No meat, dairy or poultry products.

In Kelowna, BC at 10:00 a.m. – Vespers of Christ's Burial. The Exposition of the Holy Shroud / Procession with Plashchanytsia (Eng./Ukr.) 11:00 a.m. – 12:00 p.m. – Confession, Church open for prayer

In Penticton, BC at 3:30 p.m. – Vespers of Christ's Burial. The Exposition of the Holy Shroud / Procession with Plashchanytsia, Matins of Holy Saturday/Jerusalem Matins (Eng./Ukr.) 4:30 p.m. – 5:00 p.m. – Confession, Church open for prayer **(at Christ's Resurrection Parish in Penticton, BC)**

April 20th – HOLY SATURDAY - 9:00 a.m. – Matins of Holy Saturday/Jerusalem Matins (Eng./Ukr.)

10:00 a.m. – 11:45 a.m. – Confession, Church open for prayer before the Shroud.

In Penticton, BC at 4:00 p.m. Easter Services (at Christ's Resurrection Parish in Penticton, BC)

APRIL 21st, 2019 A.D. – THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST, EASTER SUNDAY – PASCHA

In Kelowna, BC at 7:30 a.m. – Paschal Procession, Easter Matins, the Divine Liturgy, blessing of the Artos and blessing of the Easter Food in baskets (Eng./Ukr.)

N.B. * THOMAS SUNDAY on April 28th, 2019 A.D. - ONLY ONE DIVINE LITURGY at 9:00 a.m. (Eng./Ukr.)

After the Liturgy will be distributing of the Artos /the Blessed Bread and myrovania / blessing with Holy Oil. Spilne Sviachene / Parish Easter Lunch is after services at the church hall. Please, let us know about your attendance at our Parish Easter Lunch by signing up a list located at the entrance to the church in the vestibule, phoning or sending an email to the parish office by April 25th. It will truly help us to know the amount of food to be prepared for the parishioners and guests attending.

A film 'Full of Grace' will be presented at the parish hall after the lunch.



Liturgical Propers in English language:

First Antiphon:

Verse 1: I am filled with love for the Lord will hear the voice of my plea (Ps 114:1).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: For He has inclined His ear to me, and I will call to Him all the days of my life (Ps 114:2)

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 3: The pangs of death encircled me, the trials of Hades befell me (Ps 114:3).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 4: I met with anguish and pain, and called upon the name of the Lord (Ps 114:3-4).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.



Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen

... **Only-begotten Son**... (Page 23)

Third Antiphon:

Verse 1: Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:1).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Verse 2: Therefore, let the house of Israel say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:2).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

Verse 3: Therefore, let the house of Aaron say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:3).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

Verse 4: Let all who fear the Lord say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:4).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

At the Small Entrance:

Priest: **Wisdom! Stand aright!**

Entrance Verse: Blessed is He Who comes in the name of the Lord, we bless you from the house of the Lord; the Lord is God and has appeared to us (Ps 117:26-27).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Troparion (Tone 4): Buried with You through Baptism, O Christ our God, we have been granted immortal life by Your resurrection, and we sing Your praises, crying out: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 6): Mounted on the throne in heaven, O Christ God, and on a colt here on earth, You accepted the praise of the angels, and the hymn of the children who cried to You: Blessed are You, who have to call Adam back.

Kontakion (Tone 8): To You, O Mother of God, the invincible leader, we, your servants, ascribe these victory hymns* in thanksgiving for our deliverance from evil. With your invincible power free us from all dangers that we may cry out to you: Hail, O Bride and pure Virgin!

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27).

Verse: Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:1).

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27).

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Philippians (Philippians 4:4-9)

Brethren, rejoice in the Lord always! I say it again. Rejoice! Everyone should see how unselfish you are. The Lord is near. Dismiss all anxiety from your minds. Present your needs to God in every form of prayer and in petitions full of gratitude. Then God's own peace, which is beyond all understanding, will stand guard over your hearts and minds, in Christ Jesus.

Finally, my brethren, your thoughts should be wholly directed to all that is true, all that deserves respect, all that is honest, pure, admirable, decent, virtuous, or worthy of praise. Live according to what you have learned and accepted, what you have heard me say and seen me do. Then will the God of peace be with you.

Alleluia (Tone 1): Sing to the Lord a new song, for He has worked wonders (Ps 97:1). All the ends of the earth have seen the salvation of our God (Ps 97:1).

Gospel (John 12:1-18)

At that time, six days before Passover, Jesus came to Bethany, the village of Lazarus whom Jesus had raised from the dead. There they gave him a banquet, at which Martha served. Lazarus was one of those at table with him. Mary brought a pound of costly perfume made from genuine aromatic nard, with which she anointed Jesus' feet. Then she dried his feet with her hair, and the house was filled with the ointment's fragrance. Judas Iscariot, one of his disciples (the one about to hand him over), protested: "Why was not this perfume sold? It could have brought three hundred silver pieces, and the money have been given to the poor." (He did not say this out of concern for the poor, but because he was a thief. He held the purse, and used to help himself to what was deposited there.) To this Jesus replied: "Leave her alone. Let her keep it against the day they prepare me for burial. The poor you always have with you, but me you will not always have." The great crowd of Jews discovered he was there and came out, not only because of Jesus but also to see Lazarus, whom he had raised from the dead. The fact was, the chief priests planned to kill Lazarus too. Because many Jews were going over to Jesus and believing in him on account of Lazarus.

The next day the great crowd that had come for the feast heard that Jesus was to enter Jerusalem, so they got palm branches and came out to meet him. They kept shouting: "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord! Blessed is the King of Israel!" Jesus found a donkey and mounted it, in accord with Scripture: "Fear not, O daughter of Zion! Your king approaches you on a donkey's colt." (At first, the disciples did not understand all this, but after Jesus was glorified they recalled that the people had done to him precisely what had been written about him.) The crowd that was present when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead kept testifying to it. The crowd came out to meet him because they heard he had performed this sign.

Instead of "It is truly...": O my soul, magnify Christ who is seated on a foal.

Imos (Tone 4): The Lord is God and has appeared to us: together let us celebrate. Come with great rejoicing; let us magnify Christ with palms and olive branches, and with songs let us cry aloud to Him: Blessed is He who comes in the name of the Lord, our Saviour.

Communion Verses: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27). Alleluia! (3x)

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. **For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

Літургійні частини Українською мовою:

Антифон 1

Стих 1: Возлюбив я, бо вислухав Господь голос моління мого.

Стих 2: Бо прихилив вухо своє до мене і у дні мої призову.

Стих 3: Обняли мене болісті смертні, біди адові зустріли мене.

Стих 4: Скорб і болість зустрів я і призвав ім'я Господнє.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава і нині: Єдинородний Сину:

Антифон 3

Стих 1: Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи,* з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже;* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі,* переможцеві смерті, восклицуємо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Стих 2: Нехай же скаже дім Ізраїлів, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Стих 3: Нехай же скаже дім Аронів, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Стих 4: Нехай же скажуть усі, що бояться Господа, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Вхідне: Благословен, хто йде в ім'я Господнє, ми благословляли вас із дому Господнього, Бог - Господь і явився нам.

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи,* з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже;* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі,* переможцеві смерті, восклицуємо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Тропар (глас 4): Погребавши себе разом з тобою через хрещення, Христе Боже наш,* сподобилися ми безсмертної життя через твоє воскресіння* і, заспівуючи, кличемо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): На престолі на небі,* на жереб'яті на землі тебе носять. Христе Боже,* ангелів хваління і дітей оспівування прийняв ти;* вони кликали до тебе:* Благословенний ти, що йдеш Адама призвати.

Прокімен (глас 4): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог – Господь і явився нам.

Стих: Сповідуйтеся Господові, бо він благий, бо на віки милість його.

Прокімен (глас 4): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог – Господь і явився нам.

Апостол: До Филип'ян послання Святого Апостола Павла читання: (Фл. 4, 4-9)

Браття і Сестри, радується завжди у Господі; знову кажу: Радуйтеся! Хай ваша доброзичливість буде всім людям відома. Господь близько! Ні про що не журіться, але в усьому проявляйте Богові ваші прохання молитвою і благанням з подякою. І мир Божий, що вищий від усякого уявлення, берегтиме серця й думки ваші у Христі Ісусі. Наостанку, брати, усе, що лиш правдиве, що чесне, що справедливе, що чисте, що любе, що шанобливе, коли якась чеснота чи щобудь похвальне, – про те думайте! Чого ви навчилися, що прийняли, що почули та бачили в мені – те чиніте, і Бог миру буде з вами.

Алилуя (глас 1): Стих: Заспівуйте Господеві пісню нову, бо дивно сотворив Господь.

Стих: Виділи всі кінці землі спасення Бога нашого.

Євангеліє: (Ів 12,1-18)

Шість день перед Пасхою прибув Ісус у Витанію, де перебував Лазар, якого воскресив був з мертвих. Там, отже, справили йому вечерю, і Марта прислужувала; а й Лазар був серед тих, які разом з ним посідали до столу. Марія ж узяла літру мира з щирого наряду, вельми дорогого, помазала ноги Ісуса й обтерла їх волоссям своїм; і наповнився дим пахощами мира. Каже тоді один з його учнів, Юда Іскаріотський, що мав його зрадити: «Чому не продано це миро за триста динаріїв і не роздано бідним?» Сказав же так не тому, що піклувався про бідних, але тому, що був злодій: із скарбнички, яку тримав при собі, крав те, що туди вкидувано. Тож Ісус промовив: «Лиши її. На день мого похорону зберегла вона те миро. Бідних матимете з собою повсякчас, мене ж матимете не завжди.» Тим часом дізналася сила народу, що він там,



то й походились – не тільки Ісуса ради, а й щоб побачити Лазаря, якого він з мертвих воскресив. Тоді первосвященики ухвалили і Лазаря вбити, численні бо юдеї залишили їх із-за нього й увірували в Ісуса. Наступного дня сила людей, що прийшли на свято, зачувши, що Ісус іде в Єрусалим, узяли пальмове гілля й вийшли йому назустріч з окликами: «Осанна! Благословен той, хто йде в ім'я Господнє, ізраїльський цар!» І знайшовши ослия, Ісус сів на нього, – як ото написано: Не страхайся, дочко Сіону, ось іде твій цар верхи на жереб'яті ослициному. Не збагнули того спершу його учні, але коли Ісус прославився, згадали вони, що то було написано про нього й що то з ним таке вчинено. Але й народ, що був при ньому, коли то він був викликав Лазаря з гробу та його з мертвих воскресив, – про те свідчив. Тим то, власне, народ і вийшов йому назустріч: довідався бо, що він учинив те чудо.

Замість Достойно: Величай, душе моя, Господа, що сидить на жереб'яті.

Ірмос (глас 4): Бог – Господь і явився нам, справляйте празник і, веселячись, прийдіть, возвеличимо Христа з квітами й галузками, в піснях кличучи: Благословен, хто йде в ім'я Господа, Спаса нашого.

Причасний: Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог – Господь і явився нам . Аلیلія (х3)

THANK YOU VERY MUCH

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО

❖ **Big thanks to every person who thoughtfully shared their gifts of time, care, support and active participation at our parish annual Easter Ukrainian Food Sale fundraiser!**

❖ **Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, volunteer and organize coffee-socials, make donations, knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully care and help our parish community, parishioners welcoming our guests and visitors, actively participate at different parish projects and programs, looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity! **“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

CONGRATULATIONS!!!

❖ May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Larissa Fearn on her birthday (Apr 15th), Evelina Fantych on her birthday (Apr 17th), Mr. Nicholas P시오 on his birthday (Apr 18th), Mrs. Vlasta Fantych on her birthday (Apr 19th), and all parishioners who celebrate their birthdays, heavenly patron's /saint's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!



NEWS and ANNOUNCEMENTS:

A WARM WELCOME TO OUR PARISHIONERS, GUESTS AND VISITORS WHO HAVE JOINED US IN THIS DIVINE LITURGY. THANK YOU FOR PRAYING WITH US AT THE CHUCH TODAY! EVERYONE IS VERY WELCOME TO COME AND ATTEND LUNCH AND FELLOWSHIP AT THE CHURCH HALL TODAY FOLLOWING THE DIVINE LITURGY TODAY!

HAVE A BLESSED RESTFUL WEEKEND AND FRUITFUL, HEALTHY AND SAFE WEEK!

Wishing you and all your dear ones a blessed and spiritually enriching journey of the Great Fast / Lent!

❖ **PLEASE, REMEMBER TO PRAY FOR:** yourselves, Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Alex R., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Ric B., Rocio A., Kit C., Shirley C., Peter Dranchuk, Olga Kuzyk, Anthony and Victoria Huziak, George and Mary Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Barbara and Vincent Pasternak, Dorothy Scott, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, Sandra Shynkaryk, John and Ann Bulych, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk and all members of our parish family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation. **SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** Dear parishioners, if our brother / sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses this brother or sister at the church very much and prays for them daily!

❖ *We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

❖ **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry:

Baptisms: by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by

appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time) **Funerals and Memorials:** by appointment. * Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions. *If you need to meet with the parish priest, please, call or email in advance to arrange time and a day.*

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас мійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь



❖ **On behalf of our church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to Mr. Nicholas and Mrs. Cecilia Lalach, their family members, relatives and friends!** May our Lord and Saviour Jesus Christ place their deceased brother Mr. Samuel Lalach's soul in the place where all the saints abide, and may his memory be everlasting with the Lord and our prayers! – Vichnaya Pamyat' / Eternal Memory!

❖ **On behalf of our church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to Mrs. Marilyn Daulat, her family members, relatives and friends!** May our Lord and Saviour Jesus Christ place deceased brother-in-law Mr. John Kalomiris soul in the place where all the saints abide, and may his memory be everlasting with the Lord and our prayers! – Vichnaya Pamyat' / Eternal Memory!

❖ **BOX FOR USED CHURCH BULLETINS** – since our Sunday bulletins contain Sacred Scripture readings & icons, they need to be disposed of properly/respectfully after use. Please do not throw them into the garbage but recycle them after shredding if possible. In order to assist with this request, we have provided a special box for used bulletins at the church entrance.

❖ **Our parish church and hall inside building cleaning up before Easter is from 3 pm to 5 pm on Monday, April 15th, 2019.** Please, come and help. More parishioners come to help – more joyful, easier and faster the work will be done!

❖ **A SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church. As well, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much! ***Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish-church!***



❖ **Pysanka/Easter Eggs Writing and Easter Bread Baking Workshop** will be held at 12:30 pm in our parish hall on Sunday, April 14th, 2019. Every person interested in learning how to write an own pysanka and bake Easter bread is very welcome to attend this wonderful, traditional workshop!

❖ **Easter Flowers Collection will be taken today, on Sunday, April 14th, 2019 A.D.**

❖ **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please continue putting your name on the calendar posted in the church hall. If you can help out, please, let us know. Your help is truly appreciated!

❖ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS NEEDED:** to help out with weekly cleaning in the church and organizing of coffee social after the Divine Liturgy on Sundays, work-bees, etc. If you can help out, please, let us know. Please, Contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life!

❖ **If you have been looking for a good, Christian lady to live in a room of your home and be a house-keeper – please, contact Elena.**

❖ **A young family (with a little child) from Ukraine is looking to rent for a reasonable price a room/suite in West Kelowna. If you can help or now somebody who can help them, please, contact, parish office. Thank you and may God bless you!**

❖ **FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. **When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy.** Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please, continue to be supportive and generous! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (*Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)

❖ **Please, share to Kelowna Food Bank.** A special box is located at the church vestibule.

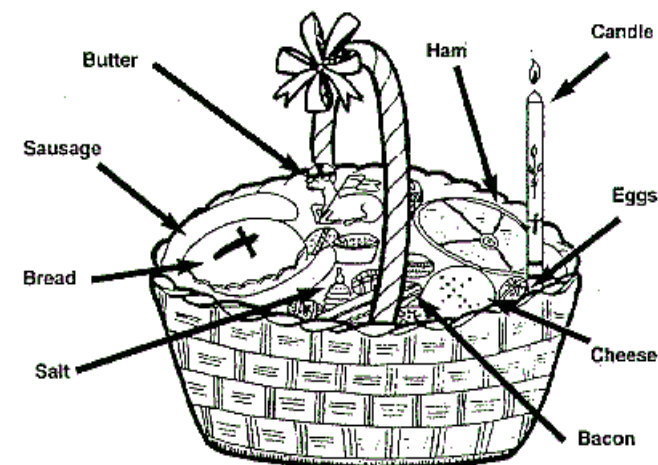
❖ **Holy Resurrection Parish Easter dinner** will be held after the Divine Liturgy on Saturday, May 4th in St. John's Vianney Roman Catholic parish hall. Please advise Mrs. Veronica Chernesky if attending as numbers are required.

❖ Blessing and distributing of willow branches and myrovania / blessing with Holy Oil of all the faithful is After the Liturgy today.

Ukrainian Catholic Easter Traditions

By Rev. Fr. Anthony Holowaychuk

For many Ukrainians, Easter would not be Easter without the traditional Easter Basket. Going back in time we discover that in our tradition, Lent used to be a time of strict fasting and abstaining from meat, eggs and dairy products for the whole season. To show



joy and thanksgiving at the end of Lent, the faithful took foods to be blessed at the Easter Morning Divine Liturgy and, bringing it home, the entire family shared it to "Break-the-Fast". The first food to "Break-the-Fast" was the blessed egg.

Eggs are a sign of hope and resurrection. Jesus comes from the tomb as the chick breaks the shell at birth. Because of the special meaning, it is fitting that the eggs should be decorated with symbols of Easter, and blessed.

Meats and Sausage represent the animals used for sacrifices in the Old Testament. They remind us of Christ who, in the New Testament, as a Lamb, sacrificed himself on the cross for our salvation. The sausage represents the links of the chains of death, which Christ broke by His

Resurrection.

Paska (Easter Bread) is symbolic of Jesus who said: "I am the Bread of Life". He gives Himself as food in the Eucharist saying: "Whoever eats of this Bread will have life everlasting".

Horseradish represents the bitter herbs prescribed in the original Passover Meal as a reminder of the bitterness of life in the captivity of Egypt. Today it reminds us of the bitterness of Christ's Passion, the pains of crucifixion by which He entered into the glory of Resurrection.

Salt is the symbol of perseverance of faith, according to the words of Christ: "You are the salt of the earth" (Mt. 5:13)

Cheese and Butter are related to prosperity, abundance and peace in the Promised Land. They remind us of the abundance of graces and peace granted to us by the Risen Christ.

All the foods were traditionally blessed in church early Easter Morning following the Divine Liturgy... Each basket should have a lighted candle as a symbol of the radiance of the Resurrected Christ, who said: "I am the Light of the World" (Jn. 8:12).

❖ **Rachel's Corner:** *"The Lord manifests Himself to those who stop for some time in peace and humility of heart. If you look in murky and turbulent waters, you cannot see the reflection of your face. If you want to see the face of Christ, stop and collect your thoughts in silence, and close the door of your soul to the noise of external things."* - Saint Anthony of Padua

Has your participation in an abortion decision left you with turbulent waters that you have tried to deny and hide for a long time? Join us on a Rachel Retreat for a weekend of Healing. www.RachelsVineyardKelowna.com info@rachelsvineyardkelowna.com

250-762-2273, Like us on Facebook: Rachel's Vineyard Kelowna

His Beatitude Sviatoslav: «Sin paralyzes a person and prevents her from being herself»

Sin does not allow us to function fully. Therefore, it is so important for us to receive God's mercy. The Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, during the sermon to the faithful on the second Sunday of the Lent in the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ, asks to deliberate over this.

On the second Sunday of the Great Fast, the Word of God tells us about Jesus Christ who comes to man and proclaims the Word of the Gospel in a private home ... The Gospel emphasizes the desperate act of several people who begin to disassemble the roof and put down to the teacher a relaxed man ...

The preacher remarked that in the modern world people sometimes lose understanding. "We often think that sin is something like psychological distress. And we are looking for different ways to calm ourselves. A person often looks for something that would help her simply not to see the evil," said the Bishop.

Even more, continued His Beatitude Sviatoslav, the modern man thinks that the cause of such negativism, such anxiety are God's commandments, and therefore tries to ignore them. He does this in order to seem to be free from everything that can create psychological or psychological discomfort for him.

The spiritual leader emphasized the importance of forgiveness in the life of man. The word "forgiveness" turns into a miracle of healing. "Forgive - means to eliminate all that makes a person broken," says the Primate.

Today's event, emphasizes the preacher, tells us the truth. "For sin is a paralysis of a person. This relaxed man has all the members of his body healthy, but he is weak, because he lacks the inner strength that would tie his whole being into a single, complete body. That's what sin does. He paralyzes us. It does not allow us to fully operate. Therefore, it is so important for us to receive God's mercy," emphasizes the spiritual leader.

"When God gives me forgiveness, He heals me. His forgiveness means: "Arise and walk." In today's God's Word, we see that God's forgiveness signifies a new creation of man.

But the Gospel also says, the Primate added, that a relaxed sinner can not come to Christ alone. He needs a community of believers who, by the power of their faith, would bring him to the Savior. We are with you today in the temple, because someone once brought us to God.

Department of Information of the UGCC:

http://ugcc.ua/en/news/his_beatitude_sviatoslav_sin_paralyzes_a_person_and_prevents_her_from_being_herself_85763.html

ST. JOSEPH PSG
PRESENTS

Gala

DINNER & DANCE
at ICC Hall

Saturday, May 11th
6pm - Midnight
Cocktail Attire

EARLY BIRD PRICING AVAILABLE
FROM APRIL 2nd to APRIL 12th

\$50 per person earlybird \$45 per person
buy 8 tickets & receive a reserved table

TICKETS AVAILABLE AT THE ST. JOSEPH OFFICE

Live Auction @ Cash Bar @ 50/50 & more

Haircut
Colour
Style
Special occasion hair design

Hairstylist
Mariya



Stay beautiful!

mstyle7m@gmail.com
TEL. (778) 581-7222

Earthly Creations

Floral Art Gift Gallery

Marie E Shandalla

marie@earthlycreations.net
2630 Pandosy St. 250 861 5825
Kelowna B.C. V1Y 1V6




TERANCE CODERRE
Assistant Manager - Funeral Director
☎ 250-762-2299 | ☎ 250-862-9544
terance.coderre@sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield

FUNERAL HOME